связанные со светом и сиянием. Пахомий пришел на Русь с Афона, который в XIV веке был одним из центров исихастского движения и споров о "несотворенности света фаворского". В бесспорно Пахомиевском "Житии Кирилла Белозерского" читаем о том, как Кирилл "отворив оконце келии, видит свет велий, сияющ к полунощным странам Белоозера". "И всю нощь бдяще, — заканчивает автор свой рассказ, - дивяся бывшему с гласом видению, и не бяще ему она нощь, но яко день пресветлый". Совершенно те же обороты встречаем в "Житии Сергия". 2 Даже если некоторые рассказы восходят к Епифанию, Пахомий не мог не усилить эти "светоносные" черты.

Сюда же относится рассказ о "видении божественного огня" и "о видении ангела", лицо которого "светящеся яко солнце, яко не могущим зрети на нь, ризы же его быша белы паче снега, необычныи, на нихже яко влато пружие частовидно истканно и преизмечтанно ви-

При исследовании "Жития Сергия" ни Ключевским, ни Тихонравовым не было учтено значение редакции Н (текста, помещенного в Никоновской летописи под 1392 годом). Между тем, эта редакция сохранила ряд особенностей первоначального, не дошедшего до нас протографа. По большей части редакция Н ближе всего подходит к редакции А. Но в ряде случаев имеются совпадения с редакцией Е, которая как редакция сводная естественно должна была вобрать в себя и элементы

Сравнительное изучение редакций E и H поэволяет обнаружить некоторые элементы ранней, Епифаниевской редакции.<sup>4</sup>

В редакциях Е и Н глава "О преселении родителей святого" содержит наибольшее количество конкретных подробностей и имен. Автор приводит причины переселения родителей: притеснения жителей Ростова московскими боярами после присоединения княжества Ростовского к Москве. Весь большой кусок, начиная со слов "Как же и чего ради обнища" и до слов "И таковыя ради нужда", не только отсутствует в других редакциях, но и не нашел в них никакого отражения. Отсутствует также и последующее перечисление жителей Ростова, переселившихся вместе с отцом Сергия, Кириллом. Оба куска, повидимому, восходят к Епифанию. 5 Следом за ними идет характерное епифаниев-

<sup>1</sup> Текст — у Яблонского, стр. XV. "Житие" написано в 1461 году (Ключевский, стр. 123).

<sup>3</sup> По редакции А. По редакциям Д и Е: "сияюще яко солнце лице его, не можаше зрети на нь; ризы же его необычны, чудны, блистающеся, в них же мечтание

златостройно зрится".

5 Акад. А. С. Орлов (Древняя русская литература XI—XVII вв. М.—Л., 1945, стр. 214) пишет, очевидно основываясь на редакции Е: "Есть кое-какой историзм (например, о переселении родителей Сергия из Ростовской области), но зато и больше демонологии. Замечается также некоторый отзвук исихазма". В соответствии

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Ср. в "Житии Сергия" ("О видении братства") повествование о том, как Сергий открыл оконце кельи, и "свет велий явися с небеси, яко всей нощней тьме отгнане быти, и толицем светом нощь она просвещена бе, яко дневной свет превосходити светлостью". Там же в другой главе ("О посещении богоматери"): "Пребысть же святый всю нощь без сна, внимая умом о неизреченном видении". (Обе цитаты — с незначительными вариантами во всех исследованных редакциях).

<sup>4</sup> На значение редакции Н обратил в свое время внимание Голубинский (стр. 11): "Необходимо думать, что оно [извлечение Н] сделано из подлинника самого Епифания... оно дает нам, хотя и не в полном виде, подлинного Епифания... дает нам возможность видеть, насколько Пахомий при своем редактирования жития Епифаниева исправлял и переделывал последнее". Впрочем, Голубинский предполатал в конечном итоге, что, за исключением нескольких мест, изменения Пахомия были незначительны (стр. 8 и 11).